

**(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG**

**(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro**



**(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
9. Dezember 2004 (09.12.2004)**

**PCT**

**(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2004/106029 A3**

**(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>:** B29C 45/28, 45/02, 45/16, 45/57, 45/56

**(21) Internationales Aktenzeichen:** PCT/EP2004/006000

**(22) Internationales Anmeldedatum:**  
3. Juni 2004 (03.06.2004)

**(25) Einreichungssprache:** Deutsch

**(26) Veröffentlichungssprache:** Deutsch

**(30) Angaben zur Priorität:**  
103 25 260.6 3. Juni 2003 (03.06.2003) DE

**(71) Anmelder und**  
**(72) Erfinder:** GAUSS, Ralph [DE/LU]; 8A, rue Emile Mayrisch, L-3522 Dudelange (LU).

**(74) Anwalt:** WEISS, Peter; Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen (DE).

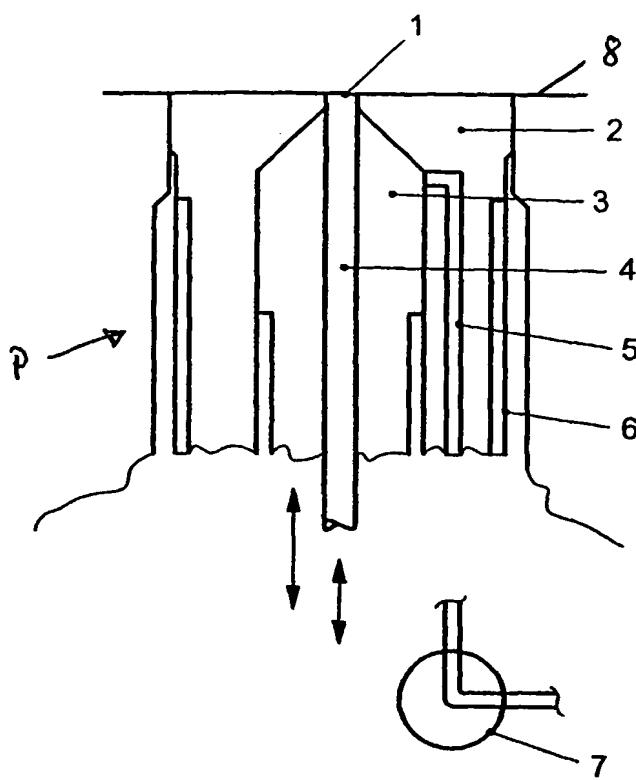
**(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart):** AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

**(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart):** ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

*[Fortsetzung auf der nächsten Seite]*

**(54) Title:** METHOD AND DEVICE FOR INJECTING AN INJECTION MOLDED PART MADE OF PLASTIC

**(54) Bezeichnung:** VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SPRITZEN EINES SPRITZGIESSTEILS AUS KUNSTSTOFF



**(57) Abstract:** The invention relates to a method for injecting an injection molded part made of plastic using an injection unit that has a gate (1) in a nozzle housing (2), wherein the gate (1) is connected to a flow channel (5). According to the invention, the gate (1) is opened and closed by means of an inner needle (4) and plastic flowing from the flow channel (5) to the gate is predosed and injected by an outer needle (3) and/or a retention pressure is applied.

**(57) Zusammenfassung:** Bei einem Verfahren zum Spritzen eines Spritzgiessteils aus Kunststoff mittels einer Einspritzeinheit, welche einen Anschnitt (1) in einem Düsengehäuse (2) aufweist, wobei der Anschnitt (1) mit einem Schmelzkanal (5) in Verbindung steht, soll mittels einer inneren Nadel (4) der Anschnitt (1) geöffnet und geschlossen und mittels einer äusseren Nadel (3) der vom Schmelzkanal (5) zum Anschnitt (1) fliessende Kunststoff vordosiert, eingespritzt und/oder ein Haltedruck aufgebracht werden.



**Veröffentlicht:**

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

*Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.*

**(88) Veröffentlichungsdatum des internationalen Recherchenberichts:**

31. März 2005